

Reglement für den freihändigen Verkauf von Vermögensgegenständen, die zur Insolvenzmasse der Milomax S.A. in Insolvenz mit Sitz in Krosno gehören

Verbindlich ist ausschließlich die polnische Fassung. Die Übersetzung in die Fremdsprache dient nur zu Informationszwecken und ist nicht verbindlich.

Tekstem wiążącym jest wyłącznie wersja polska. Tłumaczenie na język obcy ma charakter wyłącznie informacyjny i nie jest wiążące.

POLNISCH – VERBINDLICHER TEXT	DEUTSCH – UNVERBINDLICHE ÜBERSETZUNG
Niniejszy regulamin obejmuje zasady 1 warunki sprzedaży składników wchodzących do masy upadłości MIlomax S.A w upadłości z/s w Krośnie. Poszczególne warunki regulaminu będą miały zastosowanie odpowiednio do każdej formy sprzedaży wskazanej w ust. 2 poniżej.	Diese Regelung bestimmt die Grundsätze und Bedingungen für den Verkauf von Vermögensgegenständen, die zur Insolvenzmasse der Milomax S.A. in Insolvenz mit Sitz in Krosno gehören. Die einzelnen Bestimmungen dieser Regelung finden auf jede in Abs. 2 genannte Verkaufsform entsprechend Anwendung.
Sprzedaż prowadzona jest w formie konkursu ofert pisemnego lub internetowego, albo przetargu.	Der Verkauf erfolgt im Wege eines schriftlichen oder internetgestützten Angebotsverfahrens oder einer Ausschreibung.
Syndyk Milomax S.A w upadłości z/s w Krośnie jest organizatorem konkursu ofert lub przetargu i informuje o przedmiocie sprzedaży, trybie, terminie, miejscu i warunkach sprzedaży obwieszczeniami zamieszczanymi w prasie i w Internecie. Informacje o sprzedaży, opis i oszacowanie oraz wyniki pisemnego konkursu ofert, przetargu znajdują się na stronie. Syndyk informuje o sprzedaży także przez wysyłanie do potencjalnych oferentów zaproszeń do składania ofert.	Der Insolvenzverwalter der Milomax S.A. in Insolvenz mit Sitz in Krosno ist Organisator des Angebotsverfahrens oder der Ausschreibung und informiert über den Verkaufsgegenstand, das Verfahren, den Termin, den Ort und die Verkaufsbedingungen durch Bekanntmachungen in der Presse und im Internet. Informationen über den Verkauf, die Beschreibung und Bewertung sowie die Ergebnisse des schriftlichen Angebotsverfahrens und der Ausschreibung werden auf der Website veröffentlicht. Der Insolvenzverwalter informiert über den Verkauf auch durch Einladungen zur Abgabe von Angeboten an potenzielle Bieter.

POLNISCH – VERBINDLICHER TEXT	DEUTSCH – UNVERBINDLICHE ÜBERSETZUNG
Obwieszczenia oraz zaproszenia do składania ofert nie stanowią ofert sprzedaży.	Bekanntmachungen und Einladungen zur Abgabe von Angeboten stellen keine Verkaufsangebote dar.
Ogłoszenia	Bekanntmachungen
Aukcja, przetarg oraz konkurs ofert winny zostać poprzedzone ogłoszeniem odpowiednio:	Eine Auktion, Ausschreibung oder ein Angebotsverfahren muss jeweils durch eine entsprechende Bekanntmachung angekündigt werden:
dla przetargu pisemnego w dzienniku lokalnym co najmniej 21 dni przed datą do składania ofert oraz w internecie	bei einer schriftlichen Ausschreibung in einer lokalen Tageszeitung mindestens 21 Tage vor dem Abgabetermin der Angebote sowie im Internet;
dla pisemnego konkursu ofert oraz Internetowego konkursu ofert w dzienniku lokalnym co najmniej 21 dni przed datą do składania ofert pisemnych lub oferty na adres elektroniczny oraz w internecie.	bei einem schriftlichen und einem Internet-Angebotsverfahren in einer lokalen Tageszeitung mindestens 21 Tage vor dem Abgabetermin der schriftlichen Angebote bzw. der Angebote an die elektronische Adresse sowie im Internet.
§3.	§3.
Sprzedaż w formie przetargu organizuje się w przypadku sprzedaży nieruchomości lub nieruchomości wraz z ruchomościami.	Eine Ausschreibung wird für den Verkauf von Immobilien oder von Immobilien zusammen mit beweglichen Sachen durchgeführt.
Sprzedaż w formie pisemnego konkursu ofert lub internetowego konkursu ofert organizuje się w przypadku sprzedaży ruchomości.	Ein schriftliches oder internetgestütztes Angebotsverfahren wird für den Verkauf beweglicher Sachen durchgeführt.
Internetowy konkurs ofert polega na składaniu ofert za pośrednictwem witryny www.	Ein Internet-Angebotsverfahren besteht in der Abgabe von Angeboten über eine Website.
Opis przedmiotu sprzedaży	Beschreibung des Verkaufsgegenstands
§4.	§4.
Przedmiot sprzedaży opisuje Organizator na potrzeby ogłoszenia podając informacje jednoznacznie go identyfikujące. Organizator wraz z ogłoszeniem jest zobowiązany do opublikowania na stronie internetowej opisu i oszacowania w części co najmniej dotyczącej przedmiotu sprzedaży.	Der Organisator beschreibt den Verkaufsgegenstand für die Bekanntmachung und macht Angaben, die ihn eindeutig identifizieren. Zusammen mit der Bekanntmachung ist der Organisator verpflichtet, auf der Website die Beschreibung und Bewertung zumindest hinsichtlich des Verkaufsgegenstands zu veröffentlichen.

POLNISCH – VERBINDLICHER TEXT	DEUTSCH – UNVERBINDLICHE ÜBERSETZUNG
Cena	Preis
§5	§5
Ceny wywołania (minimalna), określona jest przez Radę Wierzycieli lub Sędziego-komisarza.	Der Mindest- bzw. Startpreis wird vom Gläubigerrat oder vom Insolvenzrichter festgelegt.
Cena wywołania jest ceną netto. Cena sprzedaży ustalona w toku sprzedaży podlega powiększeniu o podatek od towarów i usług w przypadkach wskazanych w powszechnie obowiązujących przepisach prawa. Cena wywołania może być ceną brutto (zawierająca podatek od towarów i usług) lecz winno to być jasno określone w ogłoszeniu. W razie wątpliwości poczytuje się, że cena wywołania Jest ceną netto.	Der Startpreis ist ein Nettopreis. Der im Verkaufsverfahren festgelegte Verkaufspreis wird in den gesetzlich vorgesehenen Fällen um die Mehrwertsteuer erhöht. Der Startpreis kann ein Bruttopreis (einschließlich Mehrwertsteuer) sein; dies muss jedoch in der Bekanntmachung eindeutig angegeben werden. Im Zweifel gilt der Startpreis als Nettopreis.
Formą zapłaty ceny sprzedaży Jest przelew lub gdy cena jest mniejsza od 10.000,-zł zapłata w kasie. Za datę zapłaty uważa się wpływ środków na rachunek bankowy wskazany w ogłoszeniu lub datę wpływu gotówki do kasy.	Der Verkaufspreis ist per Überweisung zu zahlen oder, wenn der Preis weniger als 10.000 PLN beträgt, in bar an der Kasse. Als Zahlungsdatum gilt der Eingang der Mittel auf dem in der Bekanntmachung angegebenen Bankkonto bzw. der Eingang des Bargeldes bei der Kasse.
Cena winna zostać uiszczona najpóźniej na dzień przed wyznaczoną datą zawarcia umowy sprzedaży w przypadku płatności przelewem lub przed wydaniem przedmiotu sprzedaży, jeśli następuje płatność gotówką.	Der Preis ist bei Zahlung per Überweisung spätestens am Tag vor dem vorgesehenen Abschluss des Kaufvertrags zu entrichten; bei Barzahlung vor Übergabe des Verkaufsgegenstands.
Wybór oferenta może wymagać, stosownie do treści wydanej zgody, zatwierdzenia przez Sędziego-komisarza lub Radę Wierzycieli, a zawarcie umowy winno nastąpić w terminie wskazanym przez Sędziego - komisarza lub Radę Wierzycieli nie dłuższym niż cztery miesiące od dnia od daty zatwierdzenia wyboru oferenta, o ile w ogłoszeniu nie podano krótszego terminu.	Je nach Inhalt der erteilten Zustimmung kann die Auswahl des Bieters der Genehmigung durch den Insolvenzrichter oder den Gläubigerrat bedürfen. Der Vertrag ist innerhalb der vom Insolvenzrichter oder Gläubigerrat bestimmten Frist, höchstens jedoch innerhalb von vier Monaten ab dem Tag der Genehmigung der Auswahl des Bieters, abzuschließen, sofern in der Bekanntmachung keine kürzere Frist angegeben ist.
Wadium	Sicherheitsleistung
§6	§6

POLNISCH – VERBINDLICHER TEXT	DEUTSCH – UNVERBINDLICHE ÜBERSETZUNG
Warunkiem koniecznym przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium. Wysokość wadium określa organizator w wysokości nie wyższej niż 10 % ceny wywoławczej. Organizator może wymagać wpłaty wadium w przypadku konkursu ofert.	Voraussetzung für die Teilnahme an einer Ausschreibung ist die Zahlung einer Sicherheitsleistung. Die Höhe der Sicherheitsleistung wird vom Organisator festgelegt und darf 10 % des Startpreises nicht überschreiten. Der Organisator kann eine Sicherheitsleistung auch bei einem Angebotsverfahren verlangen.
Wadium wnosi się w gotówce na rachunek bankowy podany w ogłoszeniu.	Die Sicherheitsleistung ist in bar auf das in der Bekanntmachung angegebene Bankkonto einzuzahlen.
Wadium zabezpiecza zawarcie umowy sprzedaży oraz zapłatę całej ceny.	Die Sicherheitsleistung sichert den Abschluss des Kaufvertrags und die Zahlung des vollständigen Kaufpreises.
Wadium oferenta, którego oferta zostanie wybrana będzie zwrócone oferentowi niezwłocznie po zawarciu umowy sprzedaży lub na wniosek oferenta zostanie zaliczone na poczet ceny zakupu.	Die Sicherheitsleistung des Bieters, dessen Angebot ausgewählt wurde, wird ihm unverzüglich nach Abschluss des Kaufvertrags zurückerstattet oder auf Antrag des Bieters auf den Kaufpreis angerechnet.
Oferentom niewybranym, oferentom, którzy nie wzięli udziału w przetargu lub konkursie ofert, Syndyk zwraca wadium w terminie 7 dni roboczych od daty ogłoszenia o wyniku.	Nicht ausgewählten Bieterinnen sowie Bieterinnen, die nicht an der Ausschreibung oder dem Angebotsverfahren teilgenommen haben, erstattet der Insolvenzverwalter die Sicherheitsleistung innerhalb von 7 Werktagen ab Bekanntgabe des Ergebnisses.
Wadium jest złożone, jeżeli jego kwota zostanie uznana na rachunku najpóźniej w dniu i godzinie obwieszczonych w ogłoszeniu.	Die Sicherheitsleistung gilt als geleistet, wenn ihr Betrag spätestens an dem in der Bekanntmachung angegebenen Tag und zu der angegebenen Uhrzeit auf dem Konto gutgeschrieben wurde.
Oferta	Angebot
Oferta w przetargu lub pisemnym konkursie ofert powinna spełniać wszystkie warunki podane w ogłoszeniu	Ein Angebot bei einer Ausschreibung oder einem schriftlichen Angebotsverfahren muss sämtliche in der Bekanntmachung genannten Bedingungen erfüllen
i niniejszym regulaminie, a w szczególności zawierać powinna:	und insbesondere enthalten:
nazwę i siedzibę (lub miejsce zamieszkania) oferenta oraz datę sporządzania oferty,	Name und Sitz (bzw. Wohnsitz) des Bieters sowie das Datum der Erstellung des Angebots,
wskazanie przedmiotu oferty,	Bezeichnung des Gegenstands des Angebots,

POLNISCH – VERBINDLICHER TEXT	DEUTSCH – UNVERBINDLICHE ÜBERSETZUNG
proponowaną cenę zakupu, nie niższą niż cena wywołania.	den angebotenen Kaufpreis, der nicht unter dem Startpreis liegen darf.
numer rachunku bankowego, na który należy zwrócić wadium (jeśli wadium jest wymagane).	die Nummer des Bankkontos, auf das die Sicherheitsleistung zurückzuzahlen ist (sofern eine Sicherheitsleistung verlangt wird).
w przypadku gdy oferentem Jest cudzoziemiec, wymagane jest załączenie promesy zgody na nabycie nieruchomości udzielonej przez MSWiA.	Ist der Bieter ein Ausländer, ist eine vom Ministerium für Inneres und Verwaltung erteilte Zusage der Genehmigung zum Erwerb einer Immobilie beizufügen.
dane osoby oraz adres korespondencyjny lub adres elektroniczny lub numer telefonu do kontaktu w sprawach przetargu lub konkursu ofert.	Daten der Kontaktperson sowie Korrespondenzadresse oder elektronische Adresse oder Telefonnummer für Angelegenheiten der Ausschreibung bzw. des Angebotsverfahrens.
Oferty wraz ze wszystkimi wymaganymi niniejszym Regulaminem załącznikami muszą być sporządzone w języku polskim.	Die Angebote einschließlich aller nach dieser Regelung erforderlichen Anlagen müssen in polnischer Sprache erstellt werden.
Oferta wraz z załącznikami, stanowiącymi jej integralną część, powinna być podpisana przez osoby upoważnione do składania oświadczeń woli w imieniu oferenta.	Das Angebot einschließlich seiner Anlagen, die einen integralen Bestandteil bilden, ist von den zur Abgabe von Willenserklärungen im Namen des Bieters berechtigten Personen zu unterzeichnen.
Oferty winny być złożone w zamkniętych kopertach z wyraźnym dopiskiem identyfikującym datę i godzinę otwarcia ofert	Die Angebote sind in verschlossenen Umschlägen einzureichen, die deutlich mit dem Datum und der Uhrzeit der Öffnung der Angebote gekennzeichnet sind.
Do oferty w przetargu i pisemnym konkursie ofert należy dołączyć, podpisane przez osoby umocowane do działania w imieniu oferenta, następujące oświadczenia Oferenta:	Dem Angebot bei einer Ausschreibung oder einem schriftlichen Angebotsverfahren sind folgende vom zur Vertretung des Bieters berechtigten Personen unterzeichnete Erklärungen des Bieters beizufügen:
o zapoznaniu się z warunkami określonymi w niniejszym Regulaminie i obwieszczeniach	dass der Bieter die in dieser Regelung und den Bekanntmachungen festgelegten Bedingungen gelesen hat
oraz przyjęciu ich bez zastrzeżeń,	und sie vorbehaltlos akzeptiert,
o zobowiązaniu się - w przypadku wybrania jego oferty - do zawarcia w terminie określonym przez syndyka umowy sprzedaży oraz zapłaty ceny,	dass der Bieter sich für den Fall der Auswahl seines Angebots verpflichtet, innerhalb der vom Insolvenzverwalter bestimmten Frist den Kaufvertrag abzuschließen und den Preis zu zahlen,

POLNISCH – VERBINDLICHER TEXT	DEUTSCH – UNVERBINDLICHE ÜBERSETZUNG
że nie wnosi zastrzeżeń co do stanu prawnego i faktycznego przedmiotu sprzedaży,	dass er keine Einwände gegen den rechtlichen und tatsächlichen Zustand des Verkaufsgegenstands erhebt,
zobowiązanie do pokrycia wszelkich kosztów związanych ze sprzedażą.	die Verpflichtung zur Übernahme sämtlicher mit dem Verkauf verbundenen Kosten.
Oprócz oświadczeń, wskazanych w ust. 1, do oferty należy dołączyć następujące dokumenty:	Zusätzlich zu den in Abs. 1 genannten Erklärungen sind dem Angebot folgende Unterlagen beizufügen:
wydruk z ewidencji działalności gospodarczej - dotyczy oferentów będących osobami fizycznymi będącymi przedsiębiorcami,	ein Ausdruck aus dem Register der Gewerbetätigkeit – betreffend Bieter, die als natürliche Personen eine gewerbliche Tätigkeit ausüben,
wydruk aktualny z Krajowego Rejestru Sądowego - dotyczy podmiotów zarejestrowanych w Krajowym Rejestrze Sądowym,	ein aktueller Ausdruck aus dem Landesgerichtsregister – betreffend im Landesgerichtsregister eingetragene Rechtsträger,
potwierdzenie uiszczenia wadium,	Bestätigung der Zahlung der Sicherheitsleistung,
dokumenty potwierdzające umocowanie do działania w imieniu oferenta Nie zostanie uznana oferta za nieważną, jeśli Organizator może ustalić treść informacji objętych dokumentami, o których mowa w ust. 2, na podstawie powszechnie dostępnych baz danych oraz danych własnych.	Unterlagen zum Nachweis der Vertretungsbefugnis des Bieters. Ein Angebot gilt nicht als unwirksam, wenn der Organisator die in den in Abs. 2 genannten Unterlagen enthaltenen Informationen anhand öffentlich zugänglicher Datenbanken und eigener Daten feststellen kann.
W przypadku Internetowego konkursu ofert wypełnienie formularza na stronie www i zaakceptowanie podanych na niej warunków poczytuje się za dorozumiane złożenie oświadczeń, o których mowa w § 8 ust 1 niniejszego regulaminu.	Bei einem Internet-Angebotsverfahren gilt das Ausfüllen des Formulars auf der Website und die Annahme der dort angegebenen Bedingungen als stillschweigende Abgabe der in § 8 Abs. 1 dieser Regelung genannten Erklärungen.
Pisemny konkurs ofert i przetarg	Schriftliches Angebotsverfahren und Ausschreibung
Miejsce i termin do składania ofert zostanie podany w ogłoszeniu, przy czym w przypadku składania oferty za pośrednictwem operatora pocztowego lub kuriera o terminie Jej złożenia decyduje data doręczenia, a dla oferty składanej poprzez witrynę www, zarejestrowany elektronicznie czas jej złożenia.	Ort und Frist für die Abgabe der Angebote werden in der Bekanntmachung angegeben. Bei Übermittlung über einen Postdienstleister oder Kurier ist für die Abgabe das Zustellungsdatum maßgeblich; bei einem über die Website abgegebenen Angebot gilt der elektronisch registrierte Zeitpunkt der Abgabe.
Termin publikacji wyników konkursu zostanie podany w ogłoszeniu.	Der Termin für die Veröffentlichung der Ergebnisse des Angebotsverfahrens wird in der Bekanntmachung angegeben.

POLNISCH – VERBINDLICHER TEXT	DEUTSCH – UNVERBINDLICHE ÜBERSETZUNG
Oferent, jeśli w ogłoszeniu nie podano terminów krótszych, związany jest ofertą przez cztery miesiące od dnia do składania ofert, a termin ten podlega wydłużeniu o nie więcej niż o dwa kolejne miesiące na pisemny wniosek oferenta.	Sofern in der Bekanntmachung keine kürzeren Fristen angegeben sind, ist der Bieter vier Monate ab dem Abgabetermin an sein Angebot gebunden; diese Frist kann auf schriftlichen Antrag des Bieters um höchstens weitere zwei Monate verlängert werden.
§11. W przypadku pisemnego konkursu ofert nie przewiduje się publicznego otwarcia ofert chyba, że organizator zaprosi oferentów. W takim przypadku organizator upublicznia dane oferenta oraz zaproponowaną przez niego cenę.	§11. Bei einem schriftlichen Angebotsverfahren findet keine öffentliche Öffnung der Angebote statt, es sei denn, der Organisator lädt die Bieter dazu ein. In diesem Fall veröffentlicht der Organisator die Angaben zum Bieter und den von ihm angebotenen Preis.
Konkurs ofert dochodzi do skutku, jeżeli została złożona przynajmniej jedna ważna oferta.	Das Angebotsverfahren kommt zustande, wenn mindestens ein gültiges Angebot abgegeben wurde.
Wyboru oferty dokonuje organizator i, jeśli jest taki wymóg, wybór ten zatwierdza Rada Wierzycieli lub sędzia-komisarz.	Der Organisator wählt das Angebot aus; sofern erforderlich, wird die Auswahl vom Gläubigerrat oder vom Insolvenzrichter genehmigt.
§12. W przypadku przetargu organizator dokonuje publicznego otwarcia ofert.	§12. Bei einer Ausschreibung öffnet der Organisator die Angebote öffentlich.
Przetarg dochodzi do skutku, jeżeli została złożona przynajmniej jedna ważna oferta.	Die Ausschreibung kommt zustande, wenn mindestens ein gültiges Angebot abgegeben wurde.
Wyboru oferty dokonuje organizator i, Jeśli jest taki wymóg, wybór ten zatwierdza Rada Wierzycieli lub sędzia-komisarz.	Der Organisator wählt das Angebot aus; sofern erforderlich, wird die Auswahl vom Gläubigerrat oder vom Insolvenzrichter genehmigt.
§13. Nieobecność oferenta na otwarciu ofert nie wstrzymuje przetargu i nie unieważnia jego oferty.	§13. Das Nichterscheinen eines Bieters bei der Öffnung der Angebote hemmt die Ausschreibung nicht und macht sein Angebot nicht unwirksam.
W trakcie publicznego otwarcia ofert organizator:	Bei der öffentlichen Öffnung der Angebote:
ustala liczbę złożonych ofert oraz kolejność ich zgłoszenia według czasu wpływu,	stellt der Organisator die Anzahl der eingegangenen Angebote und ihre Reihenfolge nach Eingangszeit fest,
sporządza listę obecności przedstawicieli oferentów,	erstellt er eine Anwesenheitsliste der Vertreter der Bieter,

POLNISCH – VERBINDLICHER TEXT	DEUTSCH – UNVERBINDLICHE ÜBERSETZUNG
ogłasza dane oferenta oraz zaoferowaną przez niego cenę.	gibt er die Daten des Bieters und den von ihm angebotenen Preis bekannt.
§14.	§14.
Organizator w dalszej części przetargu i konkursu ofert bez udziału oferentów:	Im weiteren Verlauf der Ausschreibung und des Angebotsverfahrens nimmt der Organisator ohne Beteiligung der Bieter:
dokонуje formalnej analizy ofert,	eine formelle Prüfung der Angebote vor,
ustala, które z ofert uznaje za ważne, a które odrzuca i dlaczego,	stellt fest, welche Angebote er als gültig anerkennt und welche er aus welchem Grund ablehnt,
dokонуje szczegółowej analizy ofert według warunków określonych w ogłoszeniu o przetargu, jak również w postanowieniach niniejszego Regulaminu,	führt eine eingehende Prüfung der Angebote nach den Bedingungen der Ausschreibungsbekanntmachung sowie den Bestimmungen dieser Regelung durch,
wybiera ofertę najkorzystniejszą albo ustala, że żadna z ofert nie zostaje przyjęta, bądź kieruje postępowanie do dalszego etapu.	wählt das günstigste Angebot aus oder stellt fest, dass kein Angebot angenommen wird, bzw. leitet das Verfahren an die nächste Stufe weiter.
Odrzuceniu podlegają oferty:	Abgelehnt werden:
oferenta, który zaproponował cenę w kwocie niższej od ceny wywołania (minimalnej),	Angebote von Bieter, die einen Preis unter dem Start- bzw. Mindestpreis angeboten haben,
niespełniające wymagań określonych niniejszym Regulaminem oraz w ogłoszeniu o sprzedaży,	Angebote, die die Anforderungen dieser Regelung oder der Verkaufsbekanntmachung nicht erfüllen,
oferenta podlegającego wykluczeniu,	Angebote von Bieter, die einem Ausschluss unterliegen,
oferty warunkowe i wariantowe.	bedingte und Variantenangebote.
§15.	§15.
Podstawowe kryterium wyboru oferty w przetargu i konkursie ofert stanowi najwyższa zaoferowana cena równa cenie wywoławczej lub wyższa od niej.	Das grundlegende Auswahlkriterium bei Ausschreibung und Angebotsverfahren ist der höchste angebotene Preis, der dem Startpreis entspricht oder darüber liegt.
W razie gdyby wpłynęły oferty równorzędne. Syndyk zarządza aukcją z udziałem tych oferentów.	Bei gleichwertigen Angeboten ordnet der Insolvenzverwalter eine Auktion unter Beteiligung dieser Bieter an.

POLNISCH – VERBINDLICHER TEXT	DEUTSCH – UNVERBINDLICHE ÜBERSETZUNG
Za oferty równorzędne uważa się ofertę zawierającą cenę najwyższą oraz oferty zawierające ceny z nią równe bądź niższe od niej o nie więcej niż 10 % tej ceny.	Als gleichwertig gelten ein Angebot mit dem höchsten Preis sowie Angebote mit demselben Preis oder einem um höchstens 10 % niedrigeren Preis.
§16.	§16.
Z przebiegu przetargu i pisemnego konkursu ofert organizator sporządza protokół i ujmuje w nim w szczególności:	Über den Verlauf der Ausschreibung und des schriftlichen Angebotsverfahrens erstellt der Organisator ein Protokoll, das insbesondere enthält:
opis przedmiotu sprzedaży,	Beschreibung des Verkaufsgegenstands,
imię i nazwisko lub nazwę oferentów, którzy złożyli oferty,	Vor- und Nachname bzw. Bezeichnung der Bieter, die Angebote abgegeben haben,
proponowane ceny,	die angebotenen Preise,
informację o spełnieniu przez oferenta warunków przetargu,	Angaben darüber, ob der Bieter die Ausschreibungsbedingungen erfüllt,
uzasadnienie odrzucenia oferty,	Begründung der Ablehnung eines Angebots,
zamknięcie przetargu bez dokonania wyboru oferty.	Beendigung der Ausschreibung ohne Auswahl eines Angebots.
Protokół podlega upublicznieniu i jest przedkładany sędziemu-komisarzowi lub radzie wierzycieli wraz z wnioskiem o zatwierdzenie wyboru oferenta, jeśli zatwierdzenie jest wymagane.	Das Protokoll wird veröffentlicht und dem Insolvenzrichter oder dem Gläubigerrat zusammen mit dem Antrag auf Genehmigung der Auswahl des Bieters vorgelegt, sofern eine Genehmigung erforderlich ist.
Aukcja	Auktion
§17.	§17.
Do udziału w aukcji wraz z podaniem daty i godziny rozpoczęcia zaprasza organizator oferentów, którzy złożyli oferty równorzędne, na wskazane w ofercie dane do kontaktu za pośrednictwem urzędów bezpośredniego porozumiewania się lub wiadomością elektroniczną.	Der Organisator lädt die Bieter, die gleichwertige Angebote abgegeben haben, unter Angabe des Datums und der Uhrzeit des Beginns zur Teilnahme an der Auktion ein; die Kontaktaufnahme erfolgt über die im Angebot angegebenen Kontaktdaten mittels direkter Kommunikationsmittel oder elektronischer Nachricht.
Termin aukcji Organizator wyznaczy nie wcześniej niż w terminie tygodnia od daty otwarcia ofert.	Der Organisator setzt den Auktionstermin frühestens eine Woche nach der Öffnung der Angebote fest.

POLNISCH – VERBINDLICHER TEXT	DEUTSCH – UNVERBINDLICHE ÜBERSETZUNG
Organizator nie przewiduje publicznej aukcji. Uprawnionymi do udziału i składania oferty w trakcie aukcji są zaproszeni oferenci (uczestnicy aukcji). Organizator może żądać okazania dokumentu potwierdzającego prawo do występowania w imieniu oferenta.	Eine öffentliche Auktion ist nicht vorgesehen. Zur Teilnahme und Abgabe von Angeboten während der Auktion sind ausschließlich die eingeladenen Bieter (Auktionsteilnehmer) berechtigt. Der Organisator kann die Vorlage eines Dokuments verlangen, das die Berechtigung zur Vertretung des Bieters bestätigt.
Organizatorowi przysługuje prawo żądania opuszczenia miejsca aukcji przez osoby, które będą zakłócały jej przebieg.	Der Organisator ist berechtigt, Personen, die den Ablauf der Auktion stören, zum Verlassen des Auktionsortes aufzufordern.
Ceną wywołania jest najwyższa cena złożona w przetargu pisemnym.	Der Startpreis ist der höchste im schriftlichen Ausschreibungsverfahren abgegebene Preis.
Postąpienie w aukcji będzie wynosić jeden promil najkorzystniejszej ceny zaokrąglony w górę odpowiednio do pełnych dziesiątek, setek, tysięcy, dziesiątków tysięcy lub setek tysięcy.	Der Bietschritt beträgt ein Promille des günstigsten Preises, auf volle Zehner, Hunderter, Tausender, Zehntausender oder Hunderttausender aufgerundet.
Z przebiegu aukcji organizator sporządza protokół i ujmuje w nim w szczególności:	Über den Verlauf der Auktion erstellt der Organisator ein Protokoll, das insbesondere enthält:
opis przedmiotu sprzedaży,	Beschreibung des Verkaufsgegenstands,
imię i nazwisko lub nazwę oferentów, którzy złożyli oferty	Vor- und Nachname bzw. Bezeichnung der Bieter, die Angebote abgegeben haben,
imię i nazwisko lub nazwa oferenta, którego oferta została wybrana	Vor- und Nachname bzw. Bezeichnung des Bieters, dessen Angebot ausgewählt wurde,
oferowane ceny w toku aukcji	die während der Auktion angebotenen Preise,
wskazanie oferenta, któremu udzielono przybicia	Angabe des Bieters, dem der Zuschlag erteilt wurde,
Protokół podlega upublicznieniu i jest przedkładany sędziemu-komisarzowi lub radzie wierzycieli wraz z wnioskiem o zatwierdzenie wyboru oferenta, jeśli zatwierdzenie jest wymagane.	Das Protokoll wird veröffentlicht und dem Insolvenzrichter oder dem Gläubigerrat zusammen mit dem Antrag auf Genehmigung der Auswahl des Bieters vorgelegt, sofern eine Genehmigung erforderlich ist.
§18	§18

POLNISCH – VERBINDLICHER TEXT	DEUTSCH – UNVERBINDLICHE ÜBERSETZUNG
Oferta złożona w trakcie aukcji z najwyższą ceną, równą lub wyższą od ceny wywołania, zostanie uznana za najkorzystniejszą, z chwilą udzielenia przybicia.	Das während der Auktion abgegebene Angebot mit dem höchsten Preis, der dem Startpreis entspricht oder darüber liegt, gilt mit Erteilung des Zuschlags als das günstigste.
Udzielenie przybicia polega na trzykrotnym wezwaniu uczestników aukcji do złożenia korzystniejszej oferty oraz ogłoszeniu przez organizatora trzykrotnie tej samej najkorzystniejszej ceny z dodaniem wyrażen odpowiednio "po raz pierwszy", "po raz drugi" i "po raz trzeci - sprzedano".	Die Zuschlagserteilung erfolgt durch dreimalige Aufforderung der Auktionsteilnehmer zur Abgabe eines günstigeren Angebots und durch dreimalige Bekanntgabe desselben günstigsten Preises durch den Organisator, jeweils mit den Zusätzen „zum Ersten“, „zum Zweiten“ und „zum Dritten – verkauft“.
Ogłoszenie o wyniku	Bekanntgabe des Ergebnisses
§19. Ogłoszenie wyniku konkursu ofert lub przetargu nastąpi niezwłocznie po ich zakończeniu, a oferenci, którzy nie stawili się na ogłoszenie ofert, o wyniku przetargu oraz zamknięciu przetargu bez dokonania wyboru ofert, zostaną powiadomieni w sposób podany w ofercie.	§19. Das Ergebnis des Angebotsverfahrens oder der Ausschreibung wird unverzüglich nach dessen Abschluss bekannt gegeben. Bieter, die bei der Bekanntgabe der Angebote, des Ausschreibungsergebnisses oder der Beendigung der Ausschreibung ohne Auswahl eines Angebots nicht anwesend waren, werden in der im Angebot angegebenen Weise benachrichtigt.
Oferent, którego oferta została wybrana w konkursie ofert albo przetargu i nie był obecny przy otwarciu ofert, zostanie powiadomiony o wyborze oferty oraz o terminie i warunkach zawarcia umowy sprzedaży w sposób podany w ofercie.	Der Bieter, dessen Angebot im Angebotsverfahren oder in der Ausschreibung ausgewählt wurde und der bei der Öffnung der Angebote nicht anwesend war, wird über die Auswahl sowie den Termin und die Bedingungen des Abschlusses des Kaufvertrags in der im Angebot angegebenen Weise benachrichtigt.
Umowa z oferentem	Vertrag mit dem Bieter
§20. Z wybranym oferentem Syndyk zawiera stosowną umowę. W przypadku gdy powszechnie obowiązujące przepisy prawa nakazują zachowanie formy aktu notarialnego (innej formy szczególnej zawieranej przed notariuszem) umowa sprzedaży zawarta zostanie w kancelarii notarialnej wskazanej przez Syndyka.	§20. Mit dem ausgewählten Bieter schließt der Insolvenzverwalter den entsprechenden Vertrag. Soweit allgemein geltendes Recht die Form einer notariellen Urkunde (oder einer anderen besonderen Form vor einem Notar) verlangt, wird der Kaufvertrag in der vom Insolvenzverwalter bezeichneten Notarkanzlei geschlossen.

POLNISCH – VERBINDLICHER TEXT	DEUTSCH – UNVERBINDLICHE ÜBERSETZUNG
Wydanie przedmiotu sprzedaży nastąpi niezwłocznie po zawarciu umowy sprzedaży i zapłacie całej ceny,	Die Übergabe des Verkaufsgegenstands erfolgt unverzüglich nach Abschluss des Kaufvertrags und Zahlung des vollständigen Kaufpreises.
§21. Jeżeli oferent uchyla się w wyznaczonym przez Syndyka terminie od zawarcia umowy sprzedaży lub zapłaty ceny, jego wadium przepada na rzecz masy upadłości. Dodatkowo w takiej sytuacji, Syndyk może odstąpić od zawarcia umowy sprzedaży, a oferent podlega wykluczeniu z każdego przetargu lub konkursu ofert, na każdy wystawiony do sprzedaży przedmiot, w tym postępowaniu upadłościowym. Oferta złożona przez takiego oferenta podlega odrzuceniu.	§21. Weigert sich der Bieter, innerhalb der vom Insolvenzverwalter bestimmten Frist den Kaufvertrag abzuschließen oder den Preis zu zahlen, verfällt seine Sicherheitsleistung zugunsten der Insolvenzmasse. Darüber hinaus kann der Insolvenzverwalter in diesem Fall vom Abschluss des Kaufvertrags zurücktreten; der Bieter wird von jeder Ausschreibung oder jedem Angebotsverfahren für jeden in diesem Insolvenzverfahren zum Verkauf angebotenen Gegenstand ausgeschlossen. Ein von einem solchen Bieter abgegebenes Angebot wird abgelehnt.
§22. Rękojmia za wady prawne i fizyczne przedmiotu sprzedaży jest wyłączona.	§22. Die Gewährleistung für Rechts- und Sachmängel des Verkaufsgegenstands ist ausgeschlossen.
Organizator zastrzega sobie prawo do odstąpienia od konkursu ofert lub przetargu przed wyznaczonym terminem bez podawania przyczyny.	Der Organisator behält sich das Recht vor, vor dem festgesetzten Termin ohne Angabe von Gründen vom Angebotsverfahren oder der Ausschreibung zurückzutreten.
W sprawach nieuregulowanych w niniejszym regulaminie mają zastosowania przepisy ustawy Prawo upadłościowe, a w dalszej kolejności Kodeksu cywilnego.	In nicht durch diese Regelung geregelten Angelegenheiten gelten die Vorschriften des Insolvenzrechts und nachrangig des Bürgerlichen Gesetzbuchs.
Spory powstałe na tle wykonania niniejszego regulaminu będą rozstrzygane przez sąd powszechny według siedziby upadłego.	Streitigkeiten aus der Durchführung dieser Regelung werden von dem nach dem Sitz des Insolvenzschuldners zuständigen ordentlichen Gericht entschieden.

**Syndyk Masy Upadłości MILOMAX SA
w Krośnie w upadłości likwidacyjnej**

Ogłasza przetarg ofertowy pisemny na sprzedaż zorganizowanej części przedsiębiorstwa Upadłego, w skład której wchodzi w szczególności:

- a) grunty na których posadowiona jest zorganizowana część przedsiębiorstwo MILOMAX S.A. położona w Krośnie przy ul. Lotników 4A, obejmująca prawo własności działek: nr 354/2, 355/2, 318/13, 318/30, 318/31 objęte księgą wieczystą nr KS1K/00017599/0, nr 334/4 objęta księgą wieczystą nr KS1K/00070811/2, nr 334/5 objęta księgą wieczystą nr KS1K/00069473/0, nr 356/3 i nr 356/4, 356/5, 356/6, 356/7, 356/8 objęte księgą wieczystą nr KS1K/00068007/6, użytkowanie wieczyste działek nr 361/1, 362/1, 362/2, 362/3, 362/5, 362/6 objęte księgą wieczystą nr KS1K/00076204/6,
- b) budynek biurowy wraz z wyposażeniem, które się w nim znajduje,
- c) budynki i budowle oraz znajdujące się w nich urządzenia, maszyny i wyposażenie służące do produkcji, obróbki, i zdobienia wyrobów ze szkła z zastrzeżeniem uwagi 1,
- d) nakład w postaci hali magazynowej w budowie, położonej na terenie działki nr 318/30, 334/4, 334/5 (Szczepańcowa),
- e) oznaczenie indywidualizujące przedsiębiorstwo lub jego wyodrębnione części, firmę przedsiębiorstwa, znak towarowy słowno-graficzny z firmą przedsiębiorstwa,
- f) koncesje licencje, pozwolenia, decyzje i zezwolenia wydane Upadłemu, chyba że właściwa ustawa stanowi inaczej,
- g) patenty, prawa do wzorów przemysłowych oraz inne prawa własności przemysłowej przysługujące Upadłemu,
- h) niemajątkowe i majątkowe prawa autorskie do których prawo posiada Upadły oraz prawa pokrewne,
- i) tajemnice przedsiębiorstwa,
- j) wzory wyrobów szklanych, w szczególności ich kształt, formy, materiał wykonania, wzory i techniki zdobienia, technologie produkcyjne, know-how, do których prawa przysługują Upadłemu.

Szczegółowy opis przedmiotu sprzedaży dostępny jest do wglądu w Biurze Syndyka w Jaśle, ul. Towarowa 29 w dni robocze w godz. 9⁰⁰ do 14⁰⁰ po uprzednim telefonicznym uzgodnieniu daty i godziny pod nr tel. 606 315 603

Uwaga 1 Syndyk wystąpił z wnioskiem o wyłączenie z masy upadłości Huty Szkła Gospodarczego Sp. z o.o. w Krośnie urządzeń, znajdujących się obecnie na wyposażeniu budynków Upadłego. Stan prawny tych urządzeń należy uznać za nieuregulowany. Opis urządzeń znajduje się w Biurze Syndyka

Opis, oszacowanie oraz prezentacja nieruchomości dostępne są również na stronie internetowej www.milomaxwupadlosci.pl

Szczegółowe warunki przetargu i tryb postępowania określa Regulamin przetargu dostępny do wglądu w Biurze Syndyka i na podanej wyżej stronie internetowej.

Uwaga 2 Zorganizowana część przedsiębiorstwa Upadłego, będąca przedmiotem przetargu objęta jest prawem pierwokupu na rzecz dzierżawcy.

Cena wywoławcza zorganizowanej części przedsiębiorstwa upadłego wynosi: 10.700.000,00 zł (słownie: dziesięć milionów siedemset tysięcy złotych 00/100), w tym 150.000 zł – wartość wyrobów gotowych, 50.000 zł wartość monitoringu wizyjnego.

Cena wywoławcza wyrażona jest w kwocie netto. Do ceny sprzedaży netto zostanie doliczony podatek VAT według stawki obowiązującej w dniu sprzedaży. Według stanu z dnia ogłoszenia sprzedaż zorganizowanej części przedsiębiorstwa zwolniona jest z podatku od towarów i usług.

Wadium wynosi 1.070.000,00 zł (słownie: jeden milion siedemdziesiąt tysięcy złotych), które należy wpłacić na konto: **54 8627 1011 2001 8003 3844 0001 do dnia 14.08.2025r. do godz. 12⁰⁰**

Ustala następujące warunki przetargu:

- 1) Oferty należy składać w Kancelarii Notarialnej Miłosza Młynarskiego przy ulicy Litewskiej 4A/11, 35-302 Rzeszów w nieprzekraczalnym terminie do dnia 14.08.2025r. do godz. 12⁰⁰ przy czym o zachowaniu terminu decyduje data wpływu oferty.
- 2) Oferta wraz z wymaganymi dokumentami powinna być umieszczona w zamkniętej kopercie, a koperta zaadresowana do w/w Kancelarii Notarialnej z dopiskiem „MILOMAX SA - PRZETARG – SPRZEDAŻ PRZEDSIĘBIORSTWA - NIE OTWIERAĆ”

Szczegółowe wymogi formalne oferty i tryb postępowania określone są w Regulaminie Przetargu. Brak spełnienia wymogów formalnych powoduje odrzucenie oferty bez jej rozpoznania

Pozostałe postanowienia

- 1) Otwarcie ofert nastąpi w dniu 19.08.2025r. o godzinie 10³⁰, w miejscu składania ofert
- 2) Zastrzega się prawo do prowadzenia dalszego przetargu w formie licytacji ustnej na warunkach określonych w Regulaminie przetargu
- 3) Wadium uczestników, których oferty nie zostaną wybrane zostanie zwrócone po zakończeniu przetargu zgodnie z zasadami określonymi w Regulaminie przetargu
- 4) Zwycięzca przetargu zobowiązany jest do wpłaty całości wylicytowanej ceny sprzedaży z zastrzeżeniem § 6 ust. 4 Regulaminu przetargu i przystąpienia do zawarcia umowy w terminie wskazanym przez Syndyka, nie dłuższym niż cztery miesiące. Cena sprzedaży musi być uiszczona w całości co najmniej na jeden dzień roboczy przed wyznaczonym terminem zawarcia umowy. Przez uiszczenie ceny sprzedaży rozumie się uznanie rachunku bankowego odbiorcy
- 5) Wszelkie koszty związane z zawarciem umowy sprzedaży pokrywa Kupujący.
- 6) W przypadku uchylecia się zwycięzcy przetargu od uiszczenia całej ceny sprzedaży i przystąpienia do umowy w terminie, o którym mowa w punkcie 4) wpłacone wadium przepada na rzecz masy upadłości.
- 7) Wyłącza się rękojmię za wady fizyczne i prawne przedmiotu sprzedaży
- 8) Z ważnych przyczyn przetarg może zostać unieważniony na każdym etapie postępowania
- 9) W sprawach nieuregulowanych w niniejszym ogłoszeniu obowiązują postanowienia Regulaminu przetargu.

Załącznik do uchwały nr 16

**Regulamin sprzedaży z wolnej ręki
składników wchodzących do masy upadłości
Milomax S.A. w upadłości z/s w Krośnie**

§ 1.

1. Niniejszy regulamin obejmuje zasady i warunki sprzedaży składników wchodzących do masy upadłości Milomax S.A. w upadłości z/s w Krośnie. Poszczególne warunki regulaminu będą miały zastosowanie odpowiednio do każdej formy sprzedaży wskazanej w ust. 2 poniżej.
2. Sprzedaż prowadzona jest w formie konkursu ofert pisemnego lub internetowego, albo przetargu.
3. Syndyk Milomax S.A. w upadłości z/s w Krośnie jest organizatorem konkursu ofert lub przetargu i informuje o przedmiocie sprzedaży, trybie, terminie, miejscu i warunkach sprzedaży obwieszczeniami zamieszczanymi w prasie i w Internecie. Informacje o sprzedaży, opis i oszacowanie oraz wyniki pisemnego konkursu ofert, przetargu znajdują się na stronie. Syndyk informuje o sprzedaży także przez wysyłanie do potencjalnych oferentów zaproszeń do składania ofert.
4. Obwieszczenia oraz zaproszenia do składania ofert nie stanowią ofert sprzedaży.

Ogłoszenia

§ 2.

Aukcja, przetarg oraz konkurs ofert winny zostać poprzedzone ogłoszeniem odpowiednio:

- a) dla przetargu pisemnego w dzienniku lokalnym co najmniej 21 dni przed datą do składania ofert oraz w internecie
- b) dla pisemnego konkursu ofert oraz Internetowego konkursu ofert w dzienniku lokalnym co najmniej 21 dni przed datą do składania ofert pisemnych lub oferty na adres elektroniczny oraz w internecie.

§ 3.

1. Sprzedaż w formie przetargu organizuje się w przypadku sprzedaży nieruchomości lub nieruchomości wraz z ruchomościami.
2. Sprzedaż w formie pisemnego konkursu ofert lub internetowego konkursu ofert organizuje się w przypadku sprzedaży ruchomości.
4. Internetowy konkurs ofert polega na składaniu ofert za pośrednictwem witryny www.

Opis przedmiotu sprzedaży

§ 4.

Przedmiot sprzedaży opisuje Organizator na potrzeby ogłoszenia podając informacje jednoznacznie go identyfikujące. Organizator wraz z ogłoszeniem jest zobowiązany do opublikowania na stronie internetowej opisu i oszacowania w części co najmniej dotyczącej przedmiotu sprzedaży.

Cena

§ 5.

1. Ceny wywołania (minimalna), określona jest przez Radę Wierzycieli lub Sędziego-komisarza.
2. Cena wywołania jest ceną netto. Cena sprzedaży ustalona w toku sprzedaży podlega powiększeniu o podatek od towarów i usług w przypadkach wskazanych w powszechnie obowiązujących przepisach prawa. Cena wywołania może być ceną brutto (zawierająca podatek od towarów i usług) lecz winno to być jasno określone w ogłoszeniu. W razie wątpliwości poczytuje się, że cena wywołania jest ceną netto.
3. Formą zapłaty ceny sprzedaży jest przelew lub gdy cena jest mniejsza od 10.000,- zł zapłata w kasie. Za datę zapłaty uważa się wpływ środków na rachunek bankowy wskazany w ogłoszeniu lub datę wpływu gotówki do kasy.

4. Cena winna zostać uiszczona najpóźniej na dzień przed wyznaczoną datą zawarcia umowy sprzedaży w przypadku płatności przelewem lub przed wydaniem przedmiotu sprzedaży, jeśli następuje płatność gotówką.
5. Wybór oferenta może wymagać, stosownie do treści wydanej zgody, zatwierdzenia przez Sędziego-komisarza lub Radę Wierzycieli, a zawarcie umowy winno nastąpić w terminie wskazanym przez Sędziego-komisarza lub Radę Wierzycieli nie dłuższym niż cztery miesiące od dnia od daty zatwierdzenia wyboru oferenta, o ile w ogłoszeniu nie podano krótszego terminu.

Wadium

§ 6.

1. Warunkiem koniecznym przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium. Wysokość wadium określa organizator w wysokości nie wyższej niż 10 % ceny wywoławczej. Organizator może wymagać wpłaty wadium w przypadku konkursu ofert.
2. Wadium wnosi się w gotówce na rachunek bankowy podany w ogłoszeniu.
3. Wadium zabezpiecza zawarcie umowy sprzedaży oraz zapłatę całej ceny.
4. Wadium oferenta, którego oferta zostanie wybrana będzie zwrócone oferentowi niezwłocznie po zawarciu umowy sprzedaży lub na wniosek oferenta zostanie zaliczone na poczet ceny zakupu.
5. Oferentom niewybranym, oferentom, którzy nie wzięli udziału w przetargu lub konkursie ofert, Syndyk zwraca wadium w terminie 7 dni roboczych od daty ogłoszenia o wyniku.
6. Wadium jest złożone, jeżeli jego kwota zostanie uznana na rachunku najpóźniej w dniu i godzinie obwieszczonych w ogłoszeniu.

Oferta

§ 7.

1. Oferta w przetargu lub pisemnym konkursie ofert powinna spełniać wszystkie warunki podane w ogłoszeniu i niniejszym regulaminie, a w szczególności zawierać powinna:
 - a) nazwę i siedzibę (lub miejsce zamieszkania) oferenta oraz datę sporządzania oferty,
 - b) wskazanie przedmiotu oferty,
 - c) proponowaną cenę zakupu, nie niższą niż cena wywołania.
 - d) numer rachunku bankowego, na który należy zwrócić wadium (jeśli wadium jest wymagane).
 - e) w przypadku gdy oferentem jest cudzoziemiec, wymagane jest załączenie promesy zgody na nabycie nieruchomości udzielonej przez MSWiA.
 - f) dane osoby oraz adres korespondencyjny lub adres elektroniczny lub numer telefonu do kontaktu w sprawach przetargu lub konkursu ofert.
2. Oferty wraz ze wszystkimi wymaganymi niniejszym Regulaminem załącznikami muszą być sporządzone w języku polskim.
3. Oferta wraz z załącznikami, stanowiącymi jej integralną część, powinna być podpisana przez osoby upoważnione do składania oświadczeń woli w imieniu oferenta.
4. Oferty winny być złożone w zamkniętych kopertach z wyraźnym dopiskiem identyfikującym datę i godzinę otwarcia ofert.

§ 8.

1. Do oferty w przetargu i pisemnym konkursie ofert należy dołączyć, podpisane przez osoby umocowane do działania w imieniu oferenta, następujące oświadczenia Oferenta:
 - a) o zapoznaniu się z warunkami określonymi w niniejszym Regulaminie i obwieszczeniach oraz przyjęciu ich bez zastrzeżeń,
 - b) o zobowiązaniu się - w przypadku wybrania jego oferty - do zawarcia w terminie określonym przez syndyka umowy sprzedaży oraz zapłaty ceny,
 - c) że nie wnosi zastrzeżeń co do stanu prawnego i faktycznego przedmiotu sprzedaży,
 - d) zobowiązanie do pokrycia wszelkich kosztów związanych ze sprzedażą.

2. Oprócz oświadczeń, wskazanych w ust. 1, do oferty należy dołączyć następujące dokumenty:
 - a) wydruk z ewidencji działalności gospodarczej – dotyczy oferentów będących osobami fizycznymi będącymi przedsiębiorcami,
 - b) wydruk aktualny z Krajowego Rejestru Sądowego – dotyczy podmiotów zarejestrowanych w Krajowym Rejestrze Sądowym,
 - c) potwierdzenie uiszczenia wadium,
3. dokumenty potwierdzające umocowanie do działania w imieniu oferenta. Nie zostanie uznana oferta za nieważną, jeśli Organizator może ustalić treść informacji objętych dokumentami, o których mowa w ust. 2, na podstawie powszechnie dostępnych baz danych oraz danych własnych.

§ 9.

W przypadku Internetowego konkursu ofert wypełnienie formularza na stronie www i zaakceptowanie podanych na niej warunków poczytuje się za dorozumiane złożenie oświadczeń, o których mowa w § 8 ust. 1 niniejszego regulaminu.

Pisemny konkurs ofert i przetarg

§ 10.

1. Miejsce i termin do składania ofert zostanie podany w ogłoszeniu, przy czym w przypadku składania oferty za pośrednictwem operatora pocztowego lub kuriera o terminie jej złożenia decyduje data doręczenia, a dla oferty składanej poprzez witrynę www, zarejestrowany elektronicznie czas jej złożenia.
2. Termin publikacji wyników konkursu zostanie podany w ogłoszeniu.
3. Oferent, jeśli w ogłoszeniu nie podano terminów krótszych, związany jest ofertą przez cztery miesiące od dnia do składania ofert, a termin ten podlega wydłużeniu o nie więcej niż dwa kolejne miesiące na pisemny wniosek oferenta.

§ 11.

1. W przypadku pisemnego konkursu ofert nie przewiduje się publicznego otwarcia ofert chyba, że organizator zaprosi oferentów. W takim przypadku organizator upublicznia dane oferenta oraz zaproponowaną przez niego cenę.
2. Konkurs ofert dochodzi do skutku, jeżeli została złożona przynajmniej jedna ważna oferta.
3. Wybór oferty dokonuje organizator i, jeśli jest taki wymóg, wybór ten zatwierdza Rada Wierzących lub sędzia-komisarz.

§ 12.

1. W przypadku przetargu organizator dokonuje publicznego otwarcia ofert.
2. Przetarg dochodzi do skutku, jeżeli została złożona przynajmniej jedna ważna oferta.
3. Wybór oferty dokonuje organizator i, jeśli jest taki wymóg, wybór ten zatwierdza Rada Wierzących lub sędzia-komisarz.

§ 13.

1. Nieobecność oferenta na otwarciu ofert nie wstrzymuje przetargu i nie unieważnia jego oferty.
2. W trakcie publicznego otwarcia ofert organizator:
 - a) ustala liczbę złożonych ofert oraz kolejność ich zgłoszenia według czasu wpływu,
 - b) sporządza listę obecności przedstawicieli oferentów,
 - c) ogłasza dane oferenta oraz zaoferowaną przez niego cenę.

§ 14.

1. Organizator w dalszej części przetargu i konkursu ofert bez udziału oferentów:
 - a) dokonuje formalnej analizy ofert,
 - b) ustala, które z ofert uznaje za ważne, a które odrzuca i dlaczego,
 - c) dokonuje szczegółowej analizy ofert według warunków określonych w ogłoszeniu o przetargu, jak również w postanowieniach niniejszego Regulaminu,

- d) wybiera ofertę najkorzystniejszą albo ustala, że żadna z ofert nie zostaje przyjęta, bądź kieruje postępowanie do dalszego etapu.
2. Odrzuceniu podlegają oferty:
- a) oferenta, który zaproponował cenę w kwocie niższej od ceny wywołania (minimalnej),
 - b) niespełniające wymagań określonych niniejszym Regulaminem oraz w ogłoszeniu o sprzedaży,
 - c) oferenta podlegającego wykluczeniu,
 - d) oferty warunkowe i wariantowe.

§ 15.

1. Podstawowe kryterium wyboru oferty w przetargu i konkursie ofert stanowi najwyższa zaoferowana cena równa cenie wywoławczej lub wyższa od niej.
2. W razie gdyby wpłynęły oferty równorzędne, Syndyk zarządza aukcją z udziałem tych oferentów.
3. Za oferty równorzędne uważa się ofertę zawierającą cenę najwyższą oraz oferty zawierające ceny z nią równe bądź niższe od niej o nie więcej niż 10 % tej ceny.

§ 16.

1. Z przebiegu przetargu i pisemnego konkursu ofert organizator sporządza protokół i ujmuje w nim w szczególności:
 - a) opis przedmiotu sprzedaży,
 - b) imię i nazwisko lub nazwę oferentów, którzy złożyli oferty,
 - c) proponowane ceny,
 - d) informację o spełnieniu przez oferenta warunków przetargu,
 - e) uzasadnienie odrzucenia oferty,
 - f) zamknięcie przetargu bez dokonania wyboru oferty.
2. Protokół podlega upublicznieniu i jest przedkładany sędziemu-komisarzowi lub radzie wierzycieli wraz z wnioskiem o zatwierdzenie wyboru oferenta, jeśli zatwierdzenie jest wymagane.

Aukcja

§ 17.

1. Do udziału w aukcji wraz z podaniem daty i godziny rozpoczęcia zaprasza organizator oferentów, którzy złożyli oferty równorzędne, na wskazane w ofercie dane do kontaktu za pośrednictwem urządzeń bezpośredniego porozumiewania się lub wiadomością elektroniczną.
2. Termin aukcji Organizator wyznaczy nie wcześniej niż w terminie tygodnia od daty otwarcia ofert.
2. Organizator nie przewiduje publicznej aukcji. Uprawnionymi do udziału i składania oferty w trakcie aukcji są zaproszeni oferenci (uczestnicy aukcji). Organizator może żądać okazania dokumentu potwierdzającego prawo do występowania w imieniu oferenta.
3. Organizatorowi przysługuje prawo żądania opuszczenia miejsca aukcji przez osoby, które będą zakłócały jej przebieg.
4. Ceną wywołania jest najwyższa cena złożona w przetargu pisemnym.
5. Postąpienie w aukcji będzie wynosić jeden promil najkorzystniejszej ceny zaokrąglony w górę odpowiednio do pełnych dziesiątek, setek, tysięcy, dziesiątków tysięcy lub setek tysięcy.
6. Z przebiegu aukcji organizator sporządza protokół i ujmuje w nim w szczególności:
 - a) opis przedmiotu sprzedaży,
 - b) imię i nazwisko lub nazwę oferentów, którzy złożyli oferty
 - c) imię i nazwisko lub nazwa oferenta którego oferta została wybrana
 - d) oferowane ceny w toku aukcji
 - e) wskazanie oferenta któremu udzielono przybycia
7. Protokół podlega upublicznieniu i jest przedkładany sędziemu-komisarzowi lub radzie wierzycieli wraz z wnioskiem o zatwierdzenie wyboru oferenta, jeśli zatwierdzenie jest wymagane.

§ 18

1. Oferta złożona w trakcie aukcji z najwyższą ceną, równą lub wyższą od ceny wywołania, zostanie uznana za najkorzystniejszą, z chwilą udzielenia przybicia.
2. Udzielenie przybicia polega na trzykrotnym wezwaniu uczestników aukcji do złożenia korzystniejszej oferty oraz ogłoszeniu przez organizatora trzykrotnie tej samej najkorzystniejszej ceny z dodaniem wyrażenia odpowiednio "po raz pierwszy", "po raz drugi" i "po raz trzeci - sprzedano".

Ogłoszenie o wyniku

§ 19.

1. Ogłoszenie wyniku konkursu ofert lub przetargu nastąpi niezwłocznie po ich zakończeniu, a oferenci, którzy nie stawili się na ogłoszenie ofert, o wyniku przetargu oraz zamknięciu przetargu bez dokonania wyboru ofert, zostaną powiadomieni w sposób podany w ofercie.
2. Oferent, którego oferta została wybrana w konkursie ofert albo przetargu i nie był obecny przy otwarciu ofert, zostanie powiadomiony o wyborze oferty oraz o terminie i warunkach zawarcia umowy sprzedaży w sposób podany w ofercie.

Umowa z oferentem

§ 20.

1. Z wybranym oferentem Syndyk zawiera stosowną umowę. W przypadku gdy powszechnie obowiązujące przepisy prawa nakazują zachowanie formy aktu notarialnego (innej formy szczególnej zawieranej przed notariuszem) umowa sprzedaży zawarta zostanie w kancelarii notarialnej wskazanej przez Syndyka.
2. Wydanie przedmiotu sprzedaży nastąpi niezwłocznie po zawarciu umowy sprzedaży i zapłacie całej ceny.

§21.

Jeżeli oferent uchyla się w wyznaczonym przez Syndyka terminie od zawarcia umowy sprzedaży lub zapłaty ceny, jego wadium przepada na rzecz masy upadłości. Dodatkowo w takiej sytuacji, Syndyk może odstąpić od zawarcia umowy sprzedaży, a oferent podlega wykluczeniu z każdego przetargu lub konkursu ofert, na każdy wystawiony do sprzedaży przedmiot, w tym postępowaniu upadłościowym. Oferta złożona przez takiego oferenta podlega odrzuceniu.

§ 22.

1. Rękojmia za wady prawne i fizyczne przedmiotu sprzedaży jest wyłączona.
2. Organizator zastrzega sobie prawo do odstąpienia od konkursu ofert lub przetargu przed wyznaczonym terminem bez podawania przyczyny.
3. W sprawach nieuregulowanych w niniejszym regulaminie mają zastosowania przepisy ustawy Prawo upadłościowe, a w dalszej kolejności Kodeksu cywilnego.
4. Spory powstałe na tle wykonania niniejszego regulaminu będą rozstrzygane przez sąd powszechny według siedziby upadłego.

